

## المسؤولية العامة

### بوليصة شركة طوكيو مارين أند نيتشيدو فاير انشورانس

#### مقدمة

شكرا لكم لمنح ثقتكم ل**طوكيو مارين أند نيتشيدو فاير- انشورانس** ( الشركة ) .

هذه البوليصة عقد قانوني ، ومن الأهمية بمكان أن نشير إلى أن هذه البوليصة قد روجعت ، لضمان أن كافة التفاصيل الواردة في الملحق ( المرفق بهذه البوليصة يمثل جزءا لا يتجزأ من صياغة هذه البوليصة ) صحيحة وتعكس التغطية المطلوبة .

ويجب عليك ( حامل البوليصة ) أن تخطرنا أو تخطر مستشار- التأمين الخاص بك ، في أقرب وقت ممكن ، بما يلي :

1. إذا كان هناك تعارض أو إغفال في التأمين المقدم ، أو إذا كانت متطلبات التأمين الخاص بك قد تغيرت .
2. أي حقيقة ( حقائق ) أو تغير ( تغيرات ) نرغب في وضعها في الاعتبار في تقييمنا أو قبولنا لهذا التأمين ، حيث إن العجز عن الإفصاح عن كافة الحقائق أو التغيرات ذات الصلة ، قد يلغي البوليصة ، أو ينجم عنه عدم فعاليتها بشكل كامل .

يجب على حامل البوليصة أن يلتزم بكافة الإجراءات المحددة في البوليصة ، حيث إن العجز عن الالتزام بذلك قد يعوق أي مطالبة .

#### عقد البوليصة

مقابل سداد حامل البوليصة أو موافقته على سداد الأقساط المحددة في الملحق ، توافق الشركة على تعويض حامل البوليصة أو سداد المزايا والتعويضات المحددة وفق وحسب ما هو محدد في هذه البوليصة ، شريطة ما يلي :

1. يلتزم حامل البوليصة بكافة الشروط والأحكام ، والقيود و/أو الإعفاءات التي تنص عليها هذه البوليصة ، أو أي ملاحق تأمين إضافية .

2. مسؤولية الشركة لا تتعدى المبالغ المؤمن عليها ، أو حدود المسؤولية التي تنص عليها هذه البوليصة .

3. يُقرأ الملحق ، والشروط العامة للمطالبات ، والشروط العامة ، والتعريفات العامة ، والإعفاءات العامة ، وشروط حفظ الحماية العامة ، والتغطيات السارية ، مع هذا العقد ، وتمثل جزءا لا يتجزأ من هذا العقد ، وأي كلمة أو تعبير له معنى محدد ، مرفق مع هذه البوليصة ، يعني المعنى المشار إليه في هذه البوليصة .

التوقيع لصالح وبالنيابة عن

**شركة طوكيو مارين أند نيتشيدو فاير انشورانس**

## الشروط العامة للمطالبات

الشروط العامة للمطالبات التالية ، تسري على كافة بنود البوليصة ، إلا إذا نصت البوليصة بشكل محدد على غير ذلك .

### قبول المسؤولية :

لا يتم قبول أي مسؤولية أو مفاوضات أو تسوية لأي مطالبة ، دون الحصول على الموافقة الكتابية المسبقة من قبل الشركة .

### المطالبات – حقوق الشركة :

يحق للشركة ، سواء قبل أو بعد تعويض حامل البوليصة ، أن تقوم باسم حامل البوليصة ، بالدفاع عن أو تسوية أي مطالبة أو اتخاذ إجراءات لطلب الاسترداد أو تأمين التعويض ، من أي جهة خارجية فيما يتعلق بأي مطالبة مشمولة في هذه البوليصة ، ويحق له بشكل كامل اتخاذ أي من هذه الإجراءات .

ويلتزم حامل البوليصة بالسماح للشركة بالوصول إلى أي مقرات ، وقعت فيها أضرار ، وامتلاك والاستحواذ على أو التعامل مع الممتلكات بأي شكل معقول . ولا يتم التخلي عن أي ممتلكات لصالح الشركة .

### إخلاء المسؤولية :

يجوز أن تسدد الشركة إلى حامل البوليصة في حالة وجود أي مطالبة واحدة أو سلسلة من المطالبات التي تنشأ عن حادثة واحدة ، الحد المحدد من المسؤولية ، أو المبلغ المؤمن عليه بعد خصم أي مبالغ مسددة بالفعل أو أي مبالغ أقل ، يمكن تسوية المطالبة ( المطالبات ) مقابلها ، وبعد ذلك لا تتحمل الشركة أي مسؤولية أخرى فيما يتعلق بهذه المطالبة أو هذه السلسلة من المطالبات ، باستثناء أي مبلغ أو تكاليف أو مصروفات يتم تحملها قبل تاريخ السداد .

### المعلومات والمساعدة :

كافة معلومات التفاصيل والمساعدة التي قد يتم طلبها بشكل معقول بواسطة الشركة يجب أن يتم تقديمها من قبل حامل البوليصة على نفقة حامل البوليصة .

### الحد من الضرر :

بعد الضرر ، يجب اتخاذ إجراء فوري من قبل حامل البوليصة للحد من هذا الضرر- وتجنب الانقطاع أو التوقف عن العمل .

وبعد الإخطار بالخسارة ، يجب اتخاذ إجراء فوري من قبل حامل البوليصة للحد من أي أضرار أخرى أو إصابات جسدية .

### **إخطار الشركة :**

يلتزم حامل البوليصة في حالة وجود أي ضرر أو إصابة جسدية ، على الفور ، بإخطار الشركة كتابيا ، وعندما تتسلم الشركة الإخطار بأي خسارة ، يجب أن يتم تقديم تقرير كتابي بذلك ، في أقرب وقت معقول ، إلى الشركة .

ويجب تقديم بيان مفصل بأي مطالبة ، خلال 30 يوماً أو خلال اي وقت أخقر تحدده الشركة كتابة وتسمح به .

ويجب على حامل البوليصة ، أن يرسل إلى الشركة نموذج مطالبة و/أو أي مراسلات أو وثائق و/أو أي إعلان قضائي آخر ذي صلة ، أو أي وثائق قانونية أخرى صادرة ضد حامل البوليصة بعد الخسارة .

### **التعديل :**

في حالة ظهور- أي جزء من القسط في الملحق كقسط قابل للتعديل ، يلتزم حامل البوليصة خلال شهر واحد من انتهاء كل فترة تأمين أو أي فترات أخرى قد تسمح بها الشركة ، بتقديم التفاصيل التي قد تطلبها الشركة ، ويتم تعديل قسط هذه الفترة وفقا لذلك ، حسب أي حد أدنى من القسط ( الأقساط ) التي قد تكون مطلوبة .

وفي حالة تم حساب أي جزء من القسط بناء على توقعات مقدمة من قبل حامل البوليصة ، يلتزم حامل البوليصة بحفظ سجلات دقيقة تشتمل على كافة التفاصيل التي تتعلق بذلك ، ويلتزم بالسماح للشركة أو ممثليها ، بفحص هذه السجلات في أي وقت .

### **القانون الساري :**

عند عدم وجود أي اتفاق كتابي يخالف ذلك ، فإن هذا العقد يخضع للقوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

## الإلغاء :

يجوز للشركة أن تلغي هذه البوليصة ، أو أي بند من بنود هذه البوليصة ، بعد إرسال إخطار قبل 30 يوماً من خلال البريد المسجل إلى حامل البوليصة ، على آخر عنوان معلوم له ، وفي هذه الحالة ، يجوز لحامل البوليصة ، حسب رأي الشركة ، أن يحصل على عائد مناسب من القسط عن الفترة غير المنتهية من التأمين .

## التغيير في الحقائق :

يتم تجنب هذه البوليصة فيما يتعلق بأي عنصر أو بند ، في الحالات التالية بعد بدء هذا التأمين :

1. وجود تغيير في المقرات أو العمل أو زيادة في مخاطر فقدان أو الضرر .
2. وجود أي تغيير في الحقائق المادية .
3. توقف اهتمام حامل البوليصة ، باستثناء حالة الوصية أو ما ينص عليه القانون .

ما لم يقم حامل البوليصة على الفور بعد معرفة ذلك ، بإرسال إخطار كتابي إلى الشركة ، مع موافقة الشركة على الاستمرار- في تقديم هذا التأمين . ويلتزم حامل البوليصة بسداد أي أقساط إضافية إذا طلب منه ذلك .

## الشروط المسبقة للمسؤولية :

كافة الشروط السارية على هذه البوليصة ، سواء كانت عامة أو خاصة بالبنود ، تسري منذ وقت سريانها وإرفاقها بهذه البوليصة ، خلال مدة سريان هذه البوليصة . ومن شأن الاخفاق في الالتزام بهذا البند أن يمثل مانعا لأي مطالبة .

## الغش :

كافة المزايا بموجب هذه البوليصة يتم مصادرتها إذا كانت أي مطالبة تشتمل على الغش أو المبالغة المتعمدة في أي من جوانبها ، أو إذا كان الضرر واقعا نتيجة فعل متعمد ، أو تواطؤ من قبل حامل البوليصة .

## عدم الإفصاح :

تُلغى هذه البوليصة في حالة سوء التمثيل أو عدم وصف أو عدم الإفصاح عن أي حقيقة جوهرية .

## عدم الإلغاء :

لا يلغى التأمين المقدم بموجب هذه البوليصة نتيجة أي فعل أو إغفال غير معلوم أو خارج عن سيطرة حامل البوليصة ، يؤدي إلى زيادة مخاطر الضرر أو الإصابة الجسدية ، شريطة أن يخطر حامل البوليصة الشركة بذلك كتابياً، بمجرد علمه بهذا الفعل أو الإغفال ، وأن يسدد القسط الإضافي إذا طلب منه ذلك .

#### **الممثلون الشخصيون :**

في حالة وفاة حامل البوليصة ، سوف تسدد الشركة المبالغ المستحقة إلى الممثلين الشخصيين لحامل البوليصة ، كما لو كانت تسدها بموجب هذه البوليصة إلى حامل البوليصة في حالة عدم الوفاة ، شريطة الالتزام بكافة الشروط والأحكام الواردة في هذه البوليصة ، طالما كانت سارية .

#### **ضمان سداد الأقساط :**

من الشروط المسبقة للمسؤولية أن يتعهد حامل البوليصة بالسداد الكامل لمبلغ الأقساط خلال 60 يوماً من بدء سريان هذه البوليصة ، إلى الشركة .

وفي حالة عدم سداد مبلغ الأقساط إلى الشركة خلال المدة الزمنية المحددة ، يحق للشركة إلغاء هذه البوليصة من خلال إخطار حامل البوليصة كتابياً . ويخضع الإلغاء للشروط التالية :

أ. سداد مبلغ الأقساط كاملاً في حالة المطالبة قبل تاريخ الإلغاء .

ب. سداد رسوم نسبية من الأقساط عن الوقت الذي تعرضت فيه الشركة للمخاطرة .

من المتوقع عليه ، أن الشركة ترسل إخطاراً مسبقاً لا تقل مدته عن 5 أيام بالإلغاء ، إلى حامل البوليصة .

#### **تعريفات عامة**

التعريفات العامة التالية تسري على هذه البوليصة ، وعندما تظهر هذه الكلمات المعرفة في الصياغة ، فإنها تعني المعنى نفسه الوارد في البوليصة ، إلا إذا تم تعديل ذلك على وجه الخصوص .

#### **المصطلحات التالية تعني ما يلي :**

##### **العمل :**

حسب ما هو محدد في الملحق ، وليس غير ذلك ، للأغراض المتعلقة بهذه البوليصة .

##### **الشركة :**

شركة طوكيو- مارين أند نيتشيديو فاير انشورانس ، و/أو أي شركة تأمين أخرى حسب ما هو محدد في الملحق .

#### فيروس الكمبيوتر :

مجموعة من التعليمات أو الأكواد الضارة أو غير المصرح بها ، بما في ذلك مجموعة من الأكواد البرمجية الفاسدة أو غير المصرح بها ، أو التي تتكاثر- خلال نظام الكمبيوتر أو شبكة العمل ، بغض النظر عن طبيعتها . وتتضمن فيروسات الكمبيوتر- ، على سبيل المثال لا الحصر ، “ حصان طروادة “ أو “ الدودة الفيروسية “ أو “ القنابل الوقتية المنطقية “ .

#### الضرر :

الخسارة أو الدمار و/أو الضرر- العرضي المادي

#### الخصم ( الخصومات ) :

المبلغ الأول ( المحدد في المواصفات ) لكل مطالبة سارية يتحمل حامل بوليصة البوليصة المسؤولية عنها .

#### البيانات الإلكترونية :

الحقائق والمعلومات المحولة إلى شكل قابل للاستخدام في ترجمة الاتصالات أو المعالجة من خلال المعالجة الإلكترونية والإلكتروميكانية أو المعدات التي يتم التحكم فيها إلكترونيا ، وتتضمن البرامج والتعليمات المكونة الأخرى لمعالجة واستغلال البيانات أو التعليمات والاستفادة من هذه المعدات .

#### مدة سريان التأمين :

التواريخ المحددة في الملحق ، وتبدأ من الدقيقة الأولى بعد منتصف الليل ( 00.01 صباحا ) وتنتهي في وسط الليل ( 00:00 مساء ) .

#### البوليصة :

الكلمات والملحق ، والمواصفات التي تشكل هذه البوليصة.

#### حامل البوليصة:

الشخص أو الأشخاص أو المؤسسة أو الشركة الوارد المحددة في الملحق .

#### **التلوث :**

إطلاق أو نشر أو تنفيس أو خروج أبخرة الدخان أو الرغاوي أو الأحماض أو الكيماويات السامة ، أو الكيماوية ، أو السوائل أو الغازات أو المخلفات أو غير ذلك من أنواع التلوث على الأرض أو أي مجاري مائية أو أي مياه ( بما في ذلك المباني أو الإنشاءات الأخرى عليها ) .

#### **المقرات :**

تلك المقرات الموضحة في الملحق .

#### **الملحق / المواصفات :**

تلك الأجزاء من البوليصة التي تنص على المعلومات المقدمة إلى الشركة ، والتي تكون أساس هذا العقد ، وتوضح التغطية والحدود المختارة .

#### **البند ( البنود ) :**

جزء ( أجزاء ) البوليصة التي تنص على التغطية التأمينية المقدمة .

#### **الإرهاب :**

العمل الذي يتضمن ، على سبيل المثال لا الحصر ، استخدام القوة أو العنف ، و/أو التهديد بذلك ، من أي شخص أو مجموعة ( مجموعات ) من الأفراد ، سواء كان يعمل بمفرده أو بالنيابة أو من خلال الارتباط مع أي منظمة ( منظمات ) أو حكومة ( حكومات ) ملتزمة بأي أهداف سياسية أو دينية أو فكرية أو ما شابه ذلك من الأهداف ، بما في ذلك استهداف التأثير على أي حكومة و/أو إرهاب الجمهور أو أي جزء من الجمهور .

#### **الاستثناءات العامة :**

الاستثناءات العامة التالية تسري على كافة بنود البوليصة ، إلا إذا أشير إلى غير ذلك ، تحت العناوين ذات الصلة أدناه ، أو إذا نص على غير ذلك على وجه الخصوص ، بخلاف ذلك في البوليصة .

#### **التحقق من التواريخ :**



لا تتحمل الشركة المسؤولية بموجب هذه البوليصة ، عما يلي :

1. المطالبات التي تنتج عن الضرر المباشر- أو غير المباشر الذي يقع نتيجة أو يتكون من أو ينشأ عن
  2. المسؤولية بغض النظر عن طبيعتها ، والتي تنتج بصورة مباشرة أو غير مباشرة نتيجة ، أو تنشأ عن
  3. الإجراءات التي تنتج بصورة مباشرة أو غير مباشرة
  4. المصروفات الإضافية التي تنشأ بصورة مباشرة أو غير مباشرة
- عن تعطل أي كمبيوتر أو معدات معالجة بيانات أو وسائط أو رقائق أو دوائر مدمجة أو ما شابه ذلك من الأجهزة المشابهة أو أي برامج كمبيوترية ، سواء كانت ملكية لحامل البوليصة أم لا
1. تتحقق من أي تاريخ بشكل صحيح ، على أنه تاريخ صحيح
  2. تصور- أو تحفظ أو تحتفظ و/أو تستغل أو تترجم أو تعالج التاريخ أو المعلومات أو الأوامر- أو التعليمات بشكل صحيح ، نتيجة معاملة أي تاريخ غير صحيح ، على أنه تاريخ صحيح .
  3. تصور أو تحفظ أو تحتفظ و/أو تعالج البيانات بشكل صحيح ، نتيجة عمليات أي أمر ، تم برمجته في أي برامج كمبيوتر- كأمر يسبب فقد البيانات أو عدم القدرة على تصوير- أو حفظ أو الاحتفاظ بالبيانات و/أو معالجة هذه البيانات في أو بعد أي تاريخ .

لكن ذلك لا يستثني ( بخلاف ما يتعلق بالمسؤولية و/أو الإجراءات الموضحة أعلاه ) المطالبات التي تنتج عن الضرر اللاحق ، غير المستثنى ، والذي ينتج نفسه عن مخاطرة محددة ، حسب ما هو موضح في البنود ذات الصلة .

#### الخصومات :

لا تتحمل الشركة المسؤولية عن المبالغ المحددة في الملاحق ذات الصلة ، فيما يتعلق بكل مطالبة ، بعد تطبيق كافة الشروط والأحكام الخاصة بهذا البند ، بما في ذلك أي شرط “ معدل ” .

#### البيانات الإلكترونية :

لا يقدم حامل البوليصة أي تأمين على أي مبلغ محدد كخصومات بموجب هذه البوليصة . ولا تغطي هذه البوليصة تضرر- ، أو انقطاع ، أو إهلاك أو فساد أو تغيير البيانات الإلكترونية ، لأي سبب كان ، بغض النظر عن طبيعة هذا السبب ( بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ، فيروسات الكمبيوتر ) أو فقدان الاستخدام أو الانخفاض في الوظائف أو أي مصروفات بغض النظر عن طبيعتها ، مما ينجم عن ذلك ، بغض النظر عن أي سبب أو حدث آخر ، يسهم في الوقت ذاته ، في أي من النتائج الأخرى للمطالبة .

ومع ذلك، فإنه في حال نشوب حريق و/أو وقوع انفجار ناتج عن أي من المسائل الموصوفة اعلاه، فإن هذه البوليصه تغطي الضرر- الواقع على أي من الممتلكات المأمن عليها خلال مدة سريان البوليصه، وذلك وفقاً للشروط والاستثناءات الخاصة بهذه البوليصه.

### **التلوث :**

هذه البوليصه لا تغطي التلوث إلا إذا كان ذلك التلوث ناجماً عن حادث مفاجئ قابل للتحديد وغير مقصود وغير متوقع ، يقع بشكل كامل في وقت محدد ومكان محدد خلال فترة سريان التأمين .

ويكون حد مسؤولية الشركة حسب ما هو محدد في الملحق ، عن أي حادثه واحده ، وحسب مجموع المسؤولية في أي فترة تأمينية واحده .

### **النشاط الإشعاعي :**

هذه البوليصه لا تغطي الأضرار- التي تلحق بأي عقار ، بغض النظر عن طبيعة هذا الضرر ، أو أي دعوى أو مصروفات تنتج عن أي فقد تال أو عن أي مسؤولية قانونية ، مباشرة أو غير مباشرة ، نتيجة أو بسبب أي مما يلي :

1. الإشعاعات الأيونية أو التلوث الذي ينتج عن النشاط الإشعاعي بسبب أي وقود نووي أو ينتج عن أي مخلفات نووية ناجمة عن احتراق الوقود النووي .
2. الانفجار الإشعاعي السام ، أو غير ذلك من المواد الخطرة لأي تجميعات نووية أو مكونات نووية لها .

### **الإرهاب :**

1. هذه البوليصه لا تغطي :
  1. الأضرار التي تلحق بالعقارات
  2. أي خسارة ناجمة عن انقطاع العمل
  3. أي مسؤولية
  4. أي إصابة جسدية بغض النظر عن طبيعتها ، أو أي تكاليف أو مصروفات تنتج بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن أي عمل إرهابي .

2. إذا زعمت الشركة أنه بسبب هذا الاستثناء ، لم يتم تغطية أي خسارة أو ضرر أو تكاليف أو مصروفات أو مسؤولية ، بموجب هذا التأمين ، فإن عائق اثبات مسؤولية ما يخالف ذلك يقع على حامل البوليصة.

### الحروب والمخاطر المصاحبة لها :

هذه البوليصة لا تغطي الأضرار- أو الإصابة الجسدية التي تقع بصورة مباشرة أو غير مباشرة ، أو نتيجة أو بسبب ، الحروب أو أعمال الغزو من العدو الأجنبي ، أو القتال أو أو العمليات الحربية ( سواء أعلنت الحرب أم لا ) أو الحروب الأهلية ، أو التمرد ، أو الثورات ، أو العصيان المسلح ، أو الإفراط في استخدام القوة العسكرية أو القوة المفرطة ، أو التأميم أو المصادرة ، أو التدمير ، من خلال أمر حكومي أو أي سلطة عامة ، باستثناء التدمير الذي يحدث نتيجة إصدار قرار من السلطة العامة في وقت ولههدف منع انتشار- الحريق أو الانفجار .

### شروط الحماية العامة والصيانة

شروط الحماية العامة والصيانة التالية تسري على كافة بنود البوليصة ، إلا إذا نص على وجه الخصوص على غير ذلك ، في أي مكان آخر في البوليصة .

### الفحص الكهربائي ( المقرات والأجهزة ) :

من الشروط المسبقة للمسؤولية ، ما يلي :

1. فحص واختبار- النظام الكهربائي في المقر ( أو أي جزء من المقر خاص بحامل البوليصة) من قبل الدفاع المدني ، مع إصدار شهادة فحص بذلك بعد هذا الفحص .
2. أي عمل محدد في تلك الشهادة لضمان أن التثبيت الكهربائي يفي بمتطلبات الدفاع المدني ، ويتم خلال 60 يوما من إصدار الشهادة .
3. الاحتفاظ بنسخة من كل شهادة انتهاء وفحص من قبل حامل البوليصة وتتاح للشركة عند طلب الشركة ذلك .
4. يتم فحص واختبار التثبيت الكهربائي كذلك خلال المدى الزمني الموصى به عند إصدار شهادة الانتهاء والفحص .
5. يجب ان يتم فحص واختبار- كافة الأجهزة الكهربائية الكائنة في مقر حامل البوليصة ، من قبل عضو في الدفاع المدني ، مرة واحدة على الأقل كل عام ، لضمان حالتها وسلامتها وموائمتها . ويتم إرفاق بيان : “ مختبر للسلامة الكهربائية “ ( مع إظهار تاريخ الفحص ) مع كافة الأجهزة .

## الاحتياطات الوقائية المعقولة :

ومن الشروط المسبقة للمسؤولية ، أن يلتزم حامل البوليصه بكافة الإجراءات الوقائية المعقولة لمنع وقوع أو الحد من وقوع الخسائر- بموجب هذه البوليصه .

ويلتزم المؤمن عليه بتقديم كافة أوجه الرعاية المعقولة من أجل تحقيق ما يلي :

1. منع الحوادث أو أي إصابات أو أضرار .
2. مراقبة والالتزام بالقواعد والالتزامات والمتطلبات القانونية أو قوانين السلطات المحلية
3. اختيار والإشراف على الموظفين
4. حفظ وترتيب والحفاظ على آلات ومعدات المقر وكل شيء مستخدم في العمل
5. علاج أي عيب أو خطر قد يصبح ظاهرا ، واتخاذ الإجراءات الإضافية اللازمة ، حسب ما قد تتطلبه الظروف .

## التعريفات الإضافية

التعريفات الإضافية التالية تسري على كل هذا البند ، وعندما تظهر هذه الكلمات المعرفة داخل هذا البند ، فإنها تعني المعاني نفسها في كل هذا البند .

المصطلحات التالية تعني ما يلي :

## الإصابة الجسدية :

الإصابة أو العلة أو الأمراض الجسدية أو النفسية ، بما في ذلك ما يؤدي إلى الوفاة ، أو الاحتجاز أو السجن بطريق الخطأ .

## الموظف :

أي مما يلي خلال العمل تحت التوجيه والإشراف المباشر- لحامل البوليصه فيما يتعلق بالعمل :

1. أي شخص يعمل بموجب عقد توظيف أو تدريب لدى :
  - أ. حامل البوليصه
  - ب. أي طرف آخر يتم تقديمه أو توظيفه لصالح حامل البوليصه
2. أي رئيس عمال أو مقاول من الباطن للعمال فقط أو أي شخص يتم تقديمه من قبلهم
3. أي شخص موظف ذاتيا يعمل لصالح حامل البوليصه

4. أي شخص يتم تقديمه إلى حامل البوليصة بموجب عقد أو اتفاق ينص على أن ذلك الشخص يعتبر موظفا لدى حامل البوليصة لفترة هذا العقد أو هذه الاتفاقية
5. أي شخص يشارك في أي حكومة أو أي خبرة عملية أو تدريب أو دراسة أو ما شابه ذلك
6. الأشخاص الذين لا تسدد لهم رواتب خلال عملهم بشكل مؤقت لصالح حامل البوليصة .

#### الحدود الجغرافية :

أي مكان في العالم .

#### المنتج :

أي سلعة أو بند أو عنصر مصنع أو مبلغ أو مورد أو مركب أو مثبت أو معالج أو مبدل أو مصلح بواسطة حامل البوليصة ، ولم يعد في حوزة أو تحت سيطرة حامل البوليصة أو أي موظف ، مع استثناء الطعام و/أو الشراب المورد المخصصين للاستهلاك في مقر حامل البوليصة .

#### التغطية

توافق الشركة على تعويض حامل البوليصة فيما يتعلق بكافة المبالغ التي يصبح حامل البوليصة مسؤولاً عن سدادها ، كتعويضات ، وتكاليف ومصروفات المدعي التي تنشأ عما يلي بصورة عرضية :

1. الإصابة الجسدية لأي شخص ، باستثناء الموظف ، حيث تنشأ هذه الإصابة من وخلال عملهم
2. الأضرار التي تلحق بالملكية المادية التي لا تعود إلى أو تكون في حوزة أو تحت سيطرة حامل البوليصة أو أي موظف
3. الضوضاء أو التدخل في حق الارتفاق لأي من الهواء أو الضوء أو المياه أو الطريق .

مما يقع خلال فترة التأمين فيما يتعلق بالعمل داخل الحدود الجغرافية .

شريطة أن لا تتعدى مسؤولية أو حد الشركة المبالغ الموضحة في الملحق .

وبالإضافة إلى ذلك ، فإن الشركة تعوض حامل البوليصة كذلك عما يلي :

- أ. كافة التكاليف والمصروفات التي يتم تحملها مع الموافقة الكتابية من قبل الشركة فيما يتعلق بالدعوى ضد حامل البوليصة التي يسري عليها التعويض المنصوص عليه في هذه البوليصة .

ب. سداد أتعاب المحامين التي تم تحملها بموافقة الشركة على ذلك خطأً على تمثيل حامل البوليصة في الإجراءات امام اي محكمة والتي تنشأ عن أي عمل أو إغفال نتيجة أي دعوى قد تكون موضوع التعويض الذي تنص عليه هذه البوليصة ،

وفقاً لمصطلحات الاستثناءات الإضافية والشروط الإضافية في هذا البند ، والاستثناءات العامة والشروط العامة التي تنص عليها هذه الاتفاقية .

### **الاستثناءات الإضافية**

هذا البند لا يسري على المسؤولية أو التعويض

### **المشورة والإهمال المهني :**

ما ينشأ عن تقديم أو العجز عن تقديم التعليمات أو المشورة أو المعلومات أو الخدمة المهنية ، سواء كانت بأتعاب أم لا . وهذا الاستثناء لا يسري على المشورة أو التعليمات أو المعلومات التي تقدم أو يجب أن تقدم فيما يتعلق بالمنتج .

### **أسببستوس :**

ما ينشأ عن أو فيما يتعلق ، بأي طريقة ، بالأسببستوس أو المواد التي تحتوي على الأسببستوس ، من أي خسارة أو مطالبة أو دعوى أو قضية . ولا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي خسارة أو مطالبة أو دعوى أو قضية .

### **المسؤولية التعاقدية :**

التي ينص عليها العقد أو الاتفاقية ولا يطالب بها في غياب هذا العقد أو الاتفاقية .

### **عيوب التصنيع :**

ما ينشأ عن تكلفة إصلاح العمل المعيب المنفذ من قبل أو بالنيابة عن حامل البوليصة .

### **الرسوم والغرامات والتعويضات الأخرى :**

فيما يتعلق بكل مما يلي :

1. سداد أي رسوم أو غرامات أو تعويضات عن الضرر
2. التعويضات التأديبية أو النظامية

### **العمل خارجاً :**

ما يتعلق بالزيارة أو العمل في منصات الحفر البحرية أو المنصات البحرية أو أي منطقة أو منصة دولية أو تركيب دولي ، أو ما ينشأ عن النقل البحري أو الجوي ، أو الصعود إلى أو الهبوط من البواخر أو الطائرات .

### **استثناء المسؤولية عن المنتجات :**

هذا البند لا يسري على المسؤولية الناجمة عن أو التي تنشأ عن المنتجات بخلاف الطعام أو الشراب المباع أو المورد للاستهلاك في مقر حامل البوليصه .

### **الفطريات السامة :**

فيما يتعلق بالإصابة الجسدية أو الضرر الذي يلحق بالملكية المادية ، ما ينشأ عن أي فطريات أو عفن أو البكتيريا أو التخمر أو التعفن أو الطحالب أو أي منتجات أو إنزيمات أو بروتين سواء كان ساماً أو غير ذلك .

### **العربة أو الباخرة أو الطائرة :**

فيما يتعلق بالإصابة الجسدية أو الضرر الذي يلحق بالملكية مما ينشأ عن الملكية أو الحيازة أو الاستخدام من قبل أو بالنيابة عن حامل البوليصه لأي عربة مستخدمة في الظروف التي ينص فيها القانون على التأمين أو السلامة ، أو عندما يتم تقديم التعويض بموجب أي بوليصه سيارة أو تأمين محدد بشكل أكبر ، شريطة أن لا يسري هذا الاستثناء على ما يلي :

- أ. تحميل أو إفراغ أي مركبة أو قاطرة أو توريد أو تحصيل السلع فيما يتعلق بأي عربة أو قاطرة
- ب. العربة خلال استخدامها كأداة للتجارة ، أو أي باخرة أو طائرة مصنوعة أو جهاز حفر نفطي أو ما يقصد بها أن تطفو أو تسافر عبر المياه أو الجو أو الفضاء أو تحميل أو إفراغ هذه الباخرة أو الطائرة ، بخلاف

1. أي مركبة مائية مملوكة لأخرين ومستخدمة من قبل حامل البوليصه للعمل

2. المركبة المائية غير العاملة بالطاقة
3. الزوارق التي لا تتعدى طاقتها خمسة وسبعين طناً
4. اللنشات ذات المحركات التي لا يتعدى طولها عشرين قدماً .

### الشروط الإضافية

#### خصومات أضرار الملكية :

المبلغ المستحق السداد بموجب هذا البند فيما يتعلق بكل دعوى تنشأ عن الضرر الذي يلحق بالملكية المادية ، يتم خفضه حسب المبلغ الموضح في الملحق كمبلغ قابل للخصم .

#### السلطة القضائية على مستوى العالم :

( باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية / كندا )

التعويض المقدم بموجب هذا البند من البوليصة يسري على أحكام المحاكم الابتدائية ضد حامل البوليصة في أي محكمة في العالم ، مع استثناء الأحكام التي يتم الحصول عليها في محاكم الولايات المتحدة الأمريكية ومناطقها أو في كندا ، أو الأحكام الصادرة في هذه المحاكم لاعتماد الأحكام الأجنبية ، سواء من خلال اتفاق مشترك أو غير ذلك .

تم حساب قسط هذا التأمين وفقاً لذلك ، ولم يتم سداد أي مقابل فيما يتعلق بالالتزامات التي تنشأ بموجب أي قانون أو سلطة قضائية لأي محاكم أخرى .

#### التغطيات الإضافية

التغطيات الإضافية التالية تخضع لمصطلحات الاستثناءات الإضافية وشروط هذا البند وقيود الاستثناءات العامة وشروط هذه البوليصة .

تمتد هذه البوليصة بموجب هذا البند لتعوض عن:

#### الأطراف المؤمنة الإضافية :

بناء على طلب حامل البوليصة .

1. أي مدير أو شريك أو موظف



2. أي مسؤول أو عضو أو مساعد تطوعي أو موظف لدى حامل البوليصة أو في المنظمات الاجتماعية أو الرياضية أو الترفيهية التابعة لحامل البوليصة أو خدمات الإسعافات الأولية أو الإسعاف ، خلال العمل بصفتهم
3. أي مدير أو مسؤول أول لدى حامل البوليصة بصفتهم الخاصة ، نتيجة العمل المنجز لصالحهم بواسطة الموظفين .

### التعويض عن الحضور إلى المحكمة :

لأي مدير أو شريك أو موظف يحضر- إلى المحكمة كشاهد بناء على طلب الشركة فيما يتعلق بالدعوى الخاصة التي يستحق بموجبها حامل البوليصة التعويض بموجب هذا البند ، فإن الشركة سوف تقدم تعويضاً إلى حامل البوليصة وفق المعدلات التالية لكل يوم يطلب فيه الحضور :

1. أي مدير أو شريك لحامل البوليصة : 500 درهم إماراتي
2. أي موظف : 250 درهم إماراتي

### المسؤوليات المشتركة :

عندما يتم تسمية أكثر من طرف كحامل للبوليصة ، كما لو كان كل طرف مؤمن عليه بشكل خاص ، شريطة أن هذه التغطية الإضافية لا تسري على المسؤولية التي تنشأ بصورة مباشرة أو غير مباشرة فيما يتعلق بالضرر الواقع على المقر ( بما في ذلك المحتويات ) أو السكن المشترك بين طرفين أو أكثر يكون قد تم تسميتهم كمؤمن عليهم .

### الرعاية والسيطرة :

مسؤولية حامل البوليصة عن الضرر الذي يلحق بالملكية المادية في رعاية أو تحت سيطرة حامل البوليصة ، ولكن بشكل مطلق فيما يتعلق بما يلي :

1. المتعلقات الشخصية للمديرين أو الموظفين أو الزائرين ( بما في ذلك المركبات ) .
2. الملكية الكائنة في المقرات ، غير المملوكة أو المؤجرة أو المستأجرة من قبل حامل البوليصة ، ولكن في حوزته المؤقتة أو في حوزته بغرض العمل فيها أو عليها ، مع استثناء الأجزاء المحددة من العقار أو الملكية المادية التي يتم العمل عليها .

3. المقر المؤجر أو المستأجر لصالح حامل البوليصة ، شريطة أن تكون المسؤولية عن هذا الضرر غير عائدة إلى حامل البوليصة بموجب أي اتفاق ، ولا تعود إليه في ظل غياب مثل هذا الاتفاق .

#### **وفاة حامل البوليصة :**

في حالة وفاة حامل البوليصة فإن الممثل الشخصي لحامل البوليصة ، فيما يتعلق بالمسؤولية القانونية التي تحملها حامل البوليصة ، شريطة أن يتصرف الممثل الشخصي ، كما لو كان هو حامل البوليصة .

#### **التعويض للمسؤولين :**

أي مسؤول يتصرف كما لو كان هو حامل البوليصة ، فيما يتعلق بالمسؤولية التي تنشأ عن الإصابة الجسدية أو الضرر الذي يلحق بالملكية المادية التي تتجم عن أداء العمل من قبل حامل البوليصة ، ولكن بشكل مطلق طالما كان ذلك ضروريا للوفاء بمتطلبات أي عقد أو اتفاقية يتم إبرامها لأداء هذا العمل .

#### **المسؤولية الطارئة عن المركبات ذات المحرك**

شريطة أن يلتزم المسؤول بالوفاء ويخضع لاستثناءات الشروط والأحكام الواردة في هذا البند والشروط العامة للبوليصة ، فإن مسؤولية حامل البوليصة عن الإصابة الجسدية أو الضرر الذي يلحق بالملكية المادية مما ينشأ عن ملكية أو حيازة أو استخدام العربات التي تتحرك ميكانيكيا ، والمستخدمه فيما يتعلق بالعمل الذي يعمل فيه حامل البوليصة ، والتي لا تكون مملوكة أو مقدمة من حامل البوليصة ، أو مجلوبا بواسطة حامل البوليصة أو مقادة من قبل حامل البوليصة، إلا وفق المدى الذي لا يكون فيه أي استحقاق للتعويض بموجب أي بوليصة سيارة أو أي تأمين محدد آخر ، شريطة ألا تتحمل الشركة المسؤولية عن الضرر الذي يقع على هذه السيارة أو السلع المنقولة ، وتلتزم بتعويض حامل البوليصة ، وليس أي شخص آخر .

لا تتحمل الشركة المسؤولية إذا كان أي شخص آخر يقود السيارة ، لا يحمل رخصة قيادة لهذه العربة ، حسب علم حامل البوليصه ، إلا إذا كان ذلك الشخص قد حمل ، وليس ممنوعا من حمل أو الحصول على مثل هذه الرخصة .

#### المسؤولية الشخصية لـمـاـوراء البحار :

المسؤولية الشخصية لأي مدير أو موظف أو أي عضو في عائلة ذلك المدير أو الموظف خلال الزيارات المؤقتة لأي مكان في العالم ، فيما يتعلق بعمل حامل البوليصه ، شريطة ما يلي :

1. هذه التغطية الإضافية لا تسري على المسؤولية القانونية التي تنشأ بصورة مباشرة عن :

1. ( 1 ) أي اتفاق أو عقد ، إلا إذا كانت المسؤولية ستقع بغير ذلك

( 2 ) ملكية أو شغل الأرض أو المباني

( 3 ) ممارسة أي تجارة أو مهنة

( 4 ) ملكية أو حيازة أو استخدام الأسلحة ( بخلاف البنادق الرياضية ) أو العربات الميكانيكية أو المركبات المصممة للسفر عبر الجو أو الفضاء أو مركبات المياه أو الحيوانات من الأنواع الخطرة

( 5 ) الضرر الذي يلحق بالملكية المادية المملوكة أو التي تكون في حوزة أي مدير أو موظف أو أي عضو في عائلة ذلك المدير أو الموظف

2. ما يتعلق بالمسؤولية المؤمن عليها بشكل أكثر تحديدا بموجب أي تأمين آخر .

3. للمسؤولية القانونية عن الإصابة الجسدية لأي عضو في عائلة أي مدير أو موظف أو أي موظف لأي مدير أو موظف أو أي عضو في عائلة هذا الموظف .

2. أي شخص يتم تعويضه بموجب هذه التغطية الإضافية ، يلتزم بالعمل كما لو كان هو حامل البوليصه ، ويلتزم بالوفاء بهذه البوليصه ، ويخضع للشروط والأحكام الواردة في هذا البند .

3. لا تتحمل الشركة المسؤولية عن هذه التغطية الإضافية ، إلا إذا كانت الشركة تفحص وتراقب كافة الدعاوى .

#### الملاحق

ما يلي يسري إذا نص عليه الملحق ، ويخضع لشروط الاستثناءات الإضافية وشروط هذا البند ، والاستثناءات العامة وشروط البوليصه .

تضمنين الولايات المتحدة الأمريكية وكندا :

التأمين بموجب هذا البند يمتد للتعويض في الحالات التي تحدث فيها الدعاوى أو الإجراءات القانونية التي تتخذ أو تنشأ في الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا ، أو في أي منطقة داخل السلطة القضائية في هاتين الدولتين ، شريطة ما يلي :

1. مسؤولية الشركة فيما يتعلق بكافة التعويضات المستحقة عن :
    1. التكاليف والمصروفات القابلة للاسترداد والتي يتحملها المدعي من حامل البوليصة .
    2. التكاليف والمصروفات التي تحملتها الشركة أو حامل البوليصة بناء على الموافقة الكتابية للشركة .
    3. أتعاب المحاماة التي تم تحملها بناء على الموافقة الكتابية للشركة ، مقابل التمثيل في أي تحقيق أو حادث مميت أو للدفاع خلال أي إجراءات قانونية .
  2. المبلغ المستحق السداد بموجب هذا الملحق فيما يتعلق بكل دعوى ، يخفض وفق المبلغ الموضح في الملحق كخصومات .
  3. لا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي أضرار تأديبية أو نظامية .
  4. لا تتحمل الشركة المسؤولية عن :
    - أ. أي مسؤولية تتجم عن إطلاق أو نشر أو تنفيس أو خروج أبخرة الدخان أو الرغاوي أو الأحماض أو الكيماويات السامة ، أو الكيماوية ، أو السوائل أو الغازات أو المخلفات أو غير ذلك من أنواع التلوث على الأرض أو أي مجاري مائية أو أي مياه .
    - ب. أي تكاليف أو مصروفات تنشأ عن أي مطالبة أو طلب حكومي يفحصه حامل البوليصة لتقييم المراقبة أو النظافة أو إزالة المخلفات السامة أو إبادة أي تلوث ضار .
- ولا تتحمل الشركة المسؤولية عن الدفاع عن أي مطالبة أو قضية لفرض أي من التكاليف أو المصروفات مقابل هذا الضرر أو للحصول على أي تعويض .
- يوافق كل من الشركة وحامل البوليصة كذلك على أن القسط الخاص بهذا التضمين سوف يتم حسابه وفقا لذلك .

#### قيد مسؤولية ملاك العقار :

التأمين بموجب هذا البند يعرض حامل البوليصة فقط ضد كافة المبالغ المستحقة على حامل البوليصة قانونيا كتعويض فيما يتعلق بالإصابة الجسدية أو الضرر على الملكية المادية ، مما يحدث خلال فترة سريان التأمين ونتيجة أي عيب في المقر أو ما ينشأ من صيانة أو إصلاح أو تزيين المقر .

## شريطة ما يلي :

يلتزم حامل البوليصة في كافة الأوقات بضمان أن كافة المقدرات التي يسري عليها هذا التأمين في حالة جيدة ، وإذا تم اكتشاف أي عيوب من خلال شكاوى المستأجرين أو غير ذلك ، يلتزم حامل البوليصة على الفور بإصلاح هذه العيوب ، وفي هذه الأثناء يقوم باتخاذ كافة الإجراءات المؤقتة في هذه الظروف ، حسب ما يكون عمليا بشكل معقول ، وعدم إدخال أي تعديل أو إصلاح على المقر دون موافقة الشركة ، بعد وقوع أي حادث ، حتى يكون لدى الشركة الفرصة للقيام بفحص المقر .